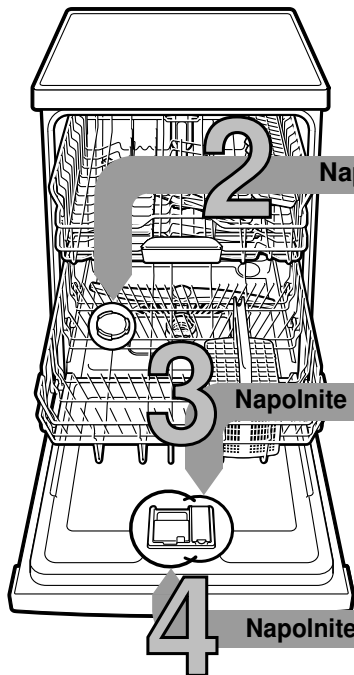




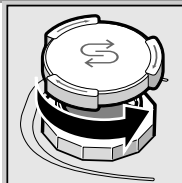
V kratkem in pri roki:  
vse kar rabi vaš  
pomivalni stroj...  
**Pred prvo uporabo,**  
**vseeno, preberite navodilo**  
**za postavitve in uporabo!**

1

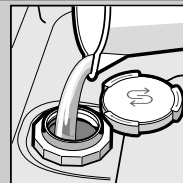


**Napolnite posebno sol**

Raztopi apnenec (ni potrebno pri nastavljeni vrednosti 0!) ...

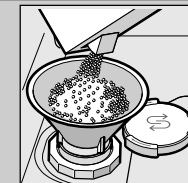


Odvijte pokrov.

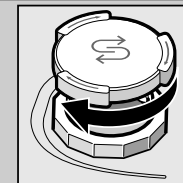


Le pred prvim  
pomivanjem  
napolnite posodo  
za sol z vodo.

Za odlične rezultate pri pomivanju



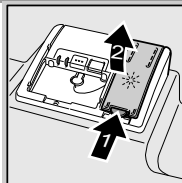
**Polnite le  
posebno sol**  
(nikoli ne polnite  
pomivalnega  
sredstva!).



Zaprite pokrov.  
Tako izplaknite.

**Napolnite sredstvo za izpiranje**

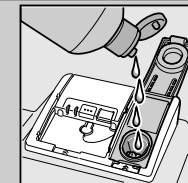
Odlično čiščenje ...



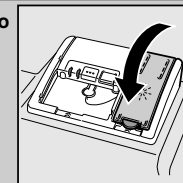
Pritisnite oznako 1,  
dvignite pokrov 2.



Za odlične rezultate pri sušenju



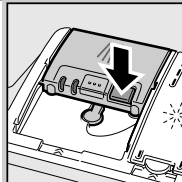
**Napolnite sredstvo**  
za izpiranje.



Zaprite pokrov.  
KLIK!

**Napolnite pomivalno sredstvo**

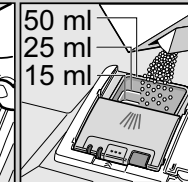
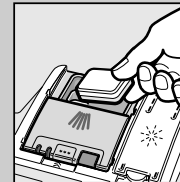
Veliko nesnage, veliko pomivalnega sredstva ...



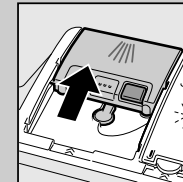
Morebiti  
odprite pokrov  
(pritisnite tipko).



Pozor,  
kombinirani  
proizvodi niso  
primerni za vse  
programe,  
upoštevajte  
napotke  
proizvajalca.



Pomivalno  
sredstvo polnite  
le v suh prekat  
za pomivalno  
sredstvo.



Porinite  
pokrov,  
pritisnite.  
PLOP!

5

**Vklopite aparat**

6

**Izberite program**

Hitro, varčno ali intenzivno ...

**Pregled programov**

Pregled programov vsebuje največje možno število programov. Ustrezne programe vašega aparata lahko najdete na upravljalni plošči. Programski podatki so laboratorijske merilne vrednosti po evropskem standardu EN 50242. Uporabne vrednosti so odvisne od izbire programa in dodatnih funkcij. Če je dodajanje izplakovalnega sredstva izklopljeno ali če izplakovalnega sredstva primanjkuje, se delovni čas spremeni.

\* polovica standardnega polnjenja

\*\* Program, ki je primeren za izvajanje ponoči:  
podaljšan čas izvajanja, zato pa zelo tih.

| Intenzivno<br>70° | Avto<br>45° / 65° | Eko<br>50° | Tih program**<br>50° | Steklo<br>40° | 65° | Hitro<br>65° | Hitro<br>45° | Predpomivanje | Nega<br>stroja |
|-------------------|-------------------|------------|----------------------|---------------|-----|--------------|--------------|---------------|----------------|
|                   |                   |            |                      |               |     |              |              |               |                |

|                                  |           |           |           |           |           |      |      |        |      |           |
|----------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------|------|--------|------|-----------|
| Trajanje v ure : min.            | 2:05-2:15 | 1:35-2:40 | 3:30      | 4:00      | 1:25-1:30 | 1:00 | 1:00 | 0:29 * | 0:15 | 1:30      |
| Poraba električne energije v kWh | 1,45-1,50 | 1,00-1,60 | 1,02-1,05 | 1,05-1,10 | 0,90-0,95 | 1,30 | 1,30 | 0,80   | 0,05 | 0,90-1,06 |
| Poraba vode v litrih             | 12-15     | 9-19      | 12        | 11        | 11-14     | 10   | 10   | 10     | 4    | 9,5-12,5  |

Opis možnih dodatnih funkcij najdete v navodilih za uporabo.

Hitro opravljeno ...

**ter nastavite tako**

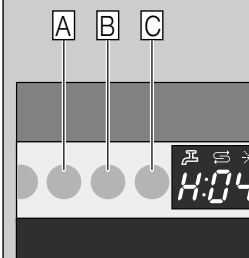
- Vklopite stikalo za VKLOP / IZKLOP.

- Programsko tipko A držite pritisnjeno, ter pritisnite tipko START, dokler številčni prikazovalnik ne pokaže H:0....

- Spustite obe tipki. Kontrolna lučka tipke A utripa, na številčnem prikazovalniku pa sveti tovarniško nastavljena vrednost H:04.

- Pritisnite programsko tipko C. Z vsakim pritiskom na tipko, se nastavljena vrednost poveča za eno stopnjo; ko je dosežena vrednost H:07, se na prikazovalniku ponovno pojavi H:00 (izkl.).

- Pritisnite tipko START. Nastavljena vrednost je shranjena v stroju.



**Zaženite program** Naprej, gremo ...

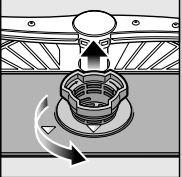
7

**Izklopite aparat** Vse je jasno ...

8

Vzdrževanje in nega

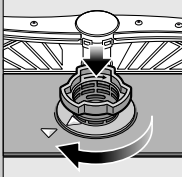
Sita  
...preverite, morebiti  
očistite



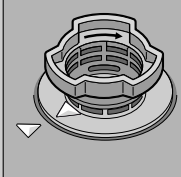
Odvijte valj sita,  
izvlecite sistem sit ...



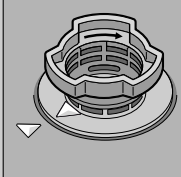
izperite pod  
tekočo vodo ...



vstavite ...

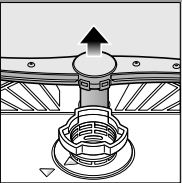


Privijte sistem sit  
UPOŠTEVAJTE  
OZNAKO!

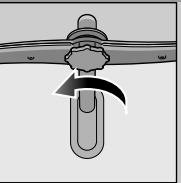


- Iztaknite omrežni vtič.
- Sita odstranite in izčrpajte vodo.
- Dvignite pokrov (A).
- Preverite ali so tuji v območju propelerja.
- Pokrov slišno pritrdite (B).
- Vložite sita.

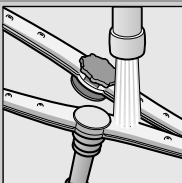
Brizgalke  
...odpravite zamašitve /  
usedline



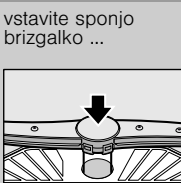
spodnjo brizgalko  
potegnite navzgor ...



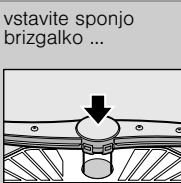
odvijte zgornjo  
brizgalko ...



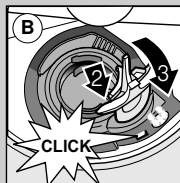
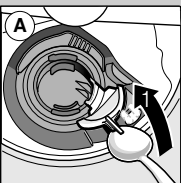
očistite razpršilne  
šobe pod tekočo vodo  
(če je potrebno  
z zobotrebcom) ...



vstavite sponjo  
brizgalko ...



zgornjo brizgalko  
močno privijte



Manjše napake odpravite sami ...

... Samopomoč se izplača!

Ostala navodila boste našli v navodilu za uporabo

| Motnja                                                                                                                 | Možni vzroki                                                             | Pomoč                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prikazovalnik «E:18»/<br>«  » sveti * | Dovodna armatura je pritisnjena ali zamašena z apnencem                  | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Odprite dovodno armaturo.</li><li>▶ 1. Odvijte vodni priključek.</li><li>▶ 2. Očistite sito v vodnem priključku.</li><li>▶ 3. Pri odprtem dovodu vode, mora količina pretoka biti min. 10 l / min.</li><li>▶ Če je pretok manjši, zamenjajte dovodno armaturo.</li><li>▶ Izravnajte dovodno cev.</li></ul> |
| Prikazovalnik «E:22»                                                                                                   | Sita so onesnažena ali zamašena                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Očistite sita (glej zgoraj).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Sveti prikaz<br>«E:24» in «  » *      | Cev za lug je zamašena ali zvita                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Cev za odpadno vodo postavite brez zvijanja.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                        | Pokrov na črpalke za odpadno vodo ni montiran                            | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Montirati pokrov (glej zgoraj).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Sveti prikaz<br>«E:25» in «  » *      | Črpalke za odpadno vodo je blokirana                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Očistite črpalke za odpadno vodo (glej zgoraj).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Sicer sveti prikazovalnik napake «E:XX»                                                                                | Aparat tehnično ni brezhiben                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pokličite tovarniško servisno službo (navedite, kaj kaže prikazovalnik napake).</li><li>▶ Izklopiti aparat.</li></ul>                                                                                                                                                                                      |
| Zaostala voda v stroju                                                                                                 | Program še ni končan                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vključite in zaprite stroj oz. prekinite program (glej Prekinitev programa).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| Rja na jedilnem priboru                                                                                                | Jedilni pribor ni nerjaveč<br>Trda rezila nožev rada rjavijo<br>Tuja rja | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Uporabljajte jedilni pribor, ki je primeren za strojno pomivanje.</li><li>▶ Kosov, ki radi rjavijo ne smete nikoli pomivati v pomivalnem stroju.</li></ul>                                                                                                                                                 |

| Motnja                                                          | Možni vzroki                                                                                                                                                         | Pomoč                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Posoda ni čista                                                 | Posoda je naložena ena poleg druge, oz. ena čez drugo                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Kose posode previdno zložite, naj se ne dotikajo.</li></ul>                                                                                                                                                                                                        |
| Pesek ali ostanki podobni zdrobu na posodi                      | Premalo pomivalnega sredstva<br>Izbran je neustrezen program<br>Brizgalne šobe vetrnic so zamašene<br>Sita so umazana, niso pritrjena<br>Brizgalne šobe so blokirane | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Upoštevajte navodila proizvajalca (pomivalnega sredstva).</li><li>▶ Izberite močnejši program.</li><li>▶ Očistite brizgalke (glej zgoraj).</li><li>▶ Očistite sita (glej zgoraj).</li><li>▶ Posodo tako naložite, da se brizgalke lahko prosto obračajo.</li></ul> |
| Madeži in proge                                                 | Dozirali ste preveč / premalo sredstva za izpiranje                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Če se pojavijo proge: zmanjšajte doziranje.</li><li>▶ Če so vodni madeži ali apnenec: povečajte doziranje.</li></ul>                                                                                                                                               |
| Posoda ni suha                                                  | Sredstvo za izpiranje                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Povečati doziranje.</li><li>▶ Zamenjati proizvod.</li></ul>                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                 | Uporabljeno kombinirano čistilo ima slab učinek sušenja<br>Nastavitev aparata                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Uporabite sredstvo za izpiranje in dajanje leska.</li></ul>                                                                                                                                                                                                        |
| Motne usedline na posodi (lahko jih odpravite)                  | Mehčanje vode je napačno nastavljeno<br>Ni posebne soli                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Aktivirati intenzivno sušenje (odvisno od modela).</li><li>▶ Pravilno nastavite napravo za mehčanje vode.</li><li>▶ Dopolnite posebno sol.</li></ul>                                                                                                               |
| Motne naslage, kozarec je moten / neprozoren (ne da se odpravi) | Kozarci niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Uporabljajte kozarce, ki so primerni za strojno pomivanje.</li><li>▶ Uporabljajte blaga sredstva za pomivanje kozarcev.</li></ul>                                                                                                                                  |
| Plastični / kosi posode spreminjajo barvo                       | Premalo pomivalnega sredstva<br>Sprememba barve zaradi barv živil (paradižnikova omaka)                                                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Upoštevajte navodila proizvajalca (pomivalnega sredstva).</li><li>▶ Spremembe barve so neznatne; bodo izginile med nadaljnjim pomivanjem.</li></ul>                                                                                                                |

\* odvisno od modela

Prekinitev programa ...

Med programom, pritisnite tipko START okrog 3 sek. (Reset).



Številčni kazalec kaže «0:01»; po okrog 1 minuti zaključek programa, pojavi se «0:00».



Izklop aparata.

Napolnite pravilno ...

Posodo, ki je primerna za pomivanje v pomivalnem stroju (brez ostankov pepela, voska, masti za mazanje, barve, nalepk; velike ostanke marmelade, mlečnih proizvodov in jedi grobo odstranite) razporedite po navodilu za uporabo in preverite, ali se brizgalke lahko prosto obračajo.